

Návod pro bezpečnou obsluhu



***Tento Návod
musí mít uživatel kdykoliv k dispozici.
Jednu kopii proto mějte vždy
v blízkosti stroje.***

Výroba:

BRAVIISOL Divisione Meccanica S.r.l.
S.S. 16 Adriatica km. 314,600
I-60022 Castelfidardo (AN)
Tel. + 39 071.7819090 Fax + 39 071.7819355
Web: www.braviisol.com, E-mail: info@braviisol.com

Distribuce a servis v ČR:

BRKA, s.r.o.
Nepasice 90, 50346 Třebetehovice p/O
Tel/Fax: 00420 495 593 068, Mobil: 00420 603 498 051
Web: www.brka.cz, E-mail: info@brka.cz

Návod k bezpečné obsluze

Tento Návod

Dbejte na dodržování zásad bezpečné práce, uvedených v tomto Návodu. Smyslem Návodu je seznámit vlastníky, uživatele, pronajímatele a leasingové firmy se zásadami správné, bezpečné a efektivní manipulace s tímto strojem. S ohledem na neustálý další vývoj výrobků si firma BRAVIISOL vyhrazuje právo průběžně měnit znění tohoto Návodu.

Volný překlad do českého jazyka provedla firma BRKA, s.r.o.
Aktuální doslovné znění dostanete vždy na adrese výrobce:

BRAVIISOL Divisione Meccanica S.r.l.
S.S. 16 Adriatica km. 314,600
I-60022 Castelfidardo (AN)
Tel. + 39 071.7819090 Fax + 39 071.7819355

Objasnění pojmů a bezpečnostních symbolů



Symbol **OSTRAŽITOST** upozorňuje na potenciální nebezpečí úrazu nebo smrtelného úrazu. Pro zabránění vzniku takto nebezpečné situace musí být dodrženy zásady bezpečné práce popsané vedle symbolu.



Nebezpečí!

VAROVÁNÍ před nebezpečnými situacemi s potenciálním nebezpečím vzniku těžkých úrazů respektive smrtelných úrazů. Nálepka má žlutý podklad.



Pozor!

UPOZORNĚNÍ na nebezpečné situace s potenciálním nebezpečím vzniku lehčích úrazů a škod na majetku. Tato nálepka je zejména použita tam, kde by mohlo dojít k vytvoření nebezpečných situací. Nálepka má žlutý podklad.



Výstraha!

VÝSTRAHA před možností vzniku nebezpečných situací s potenciálním nebezpečím těžkých úrazů respektive smrtelných úrazů. Nálepka má žlutý podklad.



Výstraha!

Tento výrobek musí vyhovovat všem aktuálním bezpečnostním předpisům, které jsou platné v technických normách.

Pro informace o odpovídajících technických a bezpečnostních předpisech se obraťte na přímo na firmu BRAVIISOL nebo na jejich pověřené zástupce.



Důležité!

Technická sdělení s novými bezpečnostními předpisy a opatřeními při provozu pošle firma BRAVIISOL na adresu vlastníka stroje.

Kontaktujte firmu BRAVIISOL a zaregistrujte se.



Důležité!

Eventuelní škody na zdraví nebo majetku související s provozem stroje od firmy BRAVIISOL, musejí být neprodleně této firmě nahlášeny, aby mohla posoudit příčiny těchto škod.

Pro:

- Oznámení úrazu při práci se strojem
- Objasnění bezpečnosti provozu stroje
- Upřesnění dat stávajícího majitele
- Zodpovězení otázek k bezpečnosti výrobku
- Informace o Prohlášení shody výrobku s technickými a bezpečnostními předpisy
- Otázky ke speciálnímu netradičnímu využití stroje
- Otázky k technickým inovacím výrobku

se obračejte na výrobce:

**BRAVIISOL
Divisione Meccanica S.r.l.**

S.S. 16 Adriatica km. 314,600
I-60022 Castelfidardo (AN)
Tel. +39 071.7819090 Fax +39
071.7819355

Referenční technická norma
EN 280:2009

Statické a dynamické zkoušky provedl
A Certifikát vydal

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zentralbereich Fördertechnik-
Sonderbauten
Hebezeuge und Krane
Westendstraße 199
80686 München
Deutschland

Datum: 28.09.2009

Dokument:
090922_Pruefungen_Caddy_D.doc

DÍL 1.

PŘEDCHÁZENÍ ŠKODÁM

1.1 Všeobecné informace

Tento díl pojednává o správném používání stroje.

Uživatel se musí řídit pravidly popsanými v tomto Návodu, zejména zajistit pravidelnou denní rutinní údržbu.

Kvalifikovaná osoba určená uživatelem /vlastníkem / provozovatelem musí zaručit provádění dalšího pravidelného servisu a údržby, předepsaného Návodem.

Uživatel smí poprvé uvést stroj do provozu teprve tehdy, až si pozorně prostuduje tento Návod a až stvrdí svým podpisem kvalifikované osobě svoje důkladné zaškolení vč. ověření praktických znalostí.

Pro eventuelní další informace k bezpečnostním předpisům, školení, kontrole, údržbě, použití a provozu se obraťte prosím na výrobní firmu **BRAVIISOL Divisione Meccanica S.r.l.** nebo jím pověřeného zástupce.

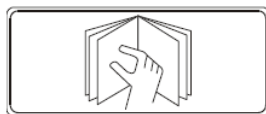


VÝSTRAHA!

Nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v Návodu může vést ke škodám na majetku a eventuálně i na zdraví.

1.2 Předcházení škodám

Školení a ověřování znalosti uživatelů



- Před použitím stroje pozorně prostudovat Návod.
- Stroj dát do provozu teprve po obsáhlém zaškolení uživatelů a ověření jejich praktických znalostí kvalifikovanou osobou.
- Použití stroje dovolit jen takové osobě, které je prokazatelně zaškolená, která si pozorně prostudovala Návod, zejména pak všechny poznámky u varovných nápisů Nebezpečí, Pozor, Výstraha a Varování jak v Návodu tak u nálepek na stroji samotném.
- Používat jen takový stroj, který má platnou časově omezenou prohlídku od firmy BRAVIISOL nebo jí pověřených a proškolených techniků.
- Všichni uživatelé se musí seznámit jak s běžným ovládáním stroje, tak i s nouzovým režimem stroje, popsáním v Návodu.
- Při provozu musejí být poctěny nejen zásady bezpečné práce dané technickými normami a uvedenými v Návodu, ale i ostatní místní (národní a podnikové) bezpečnostní předpisy.

Kontrola stroje

- Stroj uveďte do provozu teprve po kontrole funkčnosti a dalších zkouškách uvedených v Dílu 2 Návodu.
- Stroj provozujte teprve tehdy, jsou-li na něm provedeny všechny Návodem předepsané servisní a kontrolní prohlídky.
- Přesvědčte se, že jsou funkční všechna bezpečnostní zařízení stroje. Případné zásahy do bezpečnostních zařízení jsou posuzována jako zásah proti pravidlům bezpečnosti práce.



VÝSTRAHA!

Případné konstrukční změny a přestavby stroje smějí být prováděny jen s písemným souhlasem výrobce.

- Nikdy nepoužívejte stroj, na kterém chybějí nebo jsou poškozeny nálepky s varovnými nápisy a zásadami bezpečné práce.
- Nenechávejte na podlaze plošiny žádný odpad. Odstraňte veškeré mastnoty, tuk, nečistoty a jiné substance, které se na podlahu plošiny dostaly na botách uživatelů.

Kontrola pracoviště

- Před nasazením stroje musí uživatel provést nutná opatření k odstranění nebezpečných překážek v dosahu plošiny.
- Bez písemného svolení výrobce nepoužívat plošinu na korbě nákladního auta, na přívěsu, na vlakovém vagonu, na lodi, na lešení nebo podobném zařízení.
- Stroj smí být používán při teplotách -20°C až $+40^{\circ}\text{C}$. P řípadné použití při jiných teplotách konzultujte s výrobcem.

DÍL 1.

PŘEDCHÁZENÍ ŠKODÁM

1.3 PROVOZ

Všeobecné informace

- Stroj je možné použít teprve tehdy, je-li obsluha (popř. s přemísťovaným nářadím a nákladem) na plošině.
- Stroj se zjevnými závadami nesmí být uváděn do činnosti.
- Při změně směru pohybu vždy přesuňte ovládací páčku do neutrální polohy a až následně po zastavení pohybu do protisměrného pohybu. Páčkou ovládání manipulujte lehce, bez použití nepřiměřené síly.
- Pakliže se nachází obsluha stroje v koši, smí být s plošinou manipulováno nouzovým ovladačem ze země jen v případě skutečné nouze.
- Přeprava osob na přední nákladní plošině je zakázána.
- Přesvědčte se, že elektro-instalace v pracovním dosahu plošiny jsou správně provedeny a nenacházejí se zde např. volně visící kabely.
- Před opuštěním stroje spusťte plošinu do spodní krajní polohy a následně vypněte hlavní el. spínač.
- Na plošině smí být přepravována jen jediná osoba = obsluha.
- Budou-li z plošiny prováděné svářečské práce, platí všechna bezpečnostní pravidla specifická pro tyto práce. Zabraňte kontaktu elektrod nebo plamene s tělesem plošiny a chraňte plošinu rovněž před rozstříkem svářecího materiálu.
- Náplň baterií - elektrolyt je žíravinou. Zabraňte kontaktu Vaší pokožky i oděvu s touto tekutinou.
- Baterie je dovoleno nabíjet jen v dobře odvětrané místnosti.



Nebezpečí pádu

- Před uvedením stroje se přesvědčte, že všechna ochranná zábradlí a mříže jsou ve správné pracovní poloze.
- Stůjte na plošině pevně na obou nohách současně.
- Je přísně zakázáno zvyšovat dosah plošiny používáním krabic, židlí, žebříků, schůdků, a dalších podobných zařízení.
- Ze zvednuté plošiny není možno vystupovat ani nastupovat např. pomocí vysokozdvižného vozíku ap.
- Zvláštní pozornost věnujte nástupu a výstupu z plošiny. Dbejte na to, aby před opuštěním stroje nebo před nastoupením na plošinu byla tato vždy spuštěna do dolní krajní polohy
- **Pravidlo 4 bodů:** Ovládání plošiny je z bezpečnostních důvodů provedeno tak, že v kontaktu s plošinou je obsluha vždy na 4 bodech: **Při provozu stroje** musejí být vždy obě nohy a obě ruce na svých předem určených místech.
- **Při nástupu nebo výstupu** z plošiny platí **pravidlo 3 bodů**. Vždy jedna noha a obě ruce nebo obě nohy a jedna ruka musejí být v této době v kontaktu se strojem.

DÍL 1. PŘEDCHÁZENÍ ŠKODÁM

Nebezpečí úrazu el. proudem



Rozsah napětí	Minimální odstup (m)
Od 0 do 50 kV	3
Od 50 do 200 kV	5
Od 200 kV bis 350 kV	6
Od 350 kV bis 500 kV	8
Od 500 kV bis 750 kV	11
Od 750 kV bis 1000 kV	14
Upozornění: <i>Tyto všeobecné limity mohou být změněny místními předpisy, ať již národními nebo podnikovými.</i>	

Bezpečná vzdálenost stroje od odkrytých el. vodičů musí být vždy minimálně 3 m (platí pro max. napětí do 50 000 V). Přitom současně platí přírážka vzdálenosti 0,3 m na každých 30 000 V.

Minimální vzdálenost je redukována u el. zařízení, která jsou chráněna izolacemi.

Práce v blízkosti od el. vodičů nižší než v tabulce uvedené smí provádět jen kvalifikovaný personál v souladu s místními národními a podnikovými předpisy.

Nebezpečí převrácení

- Před jízdou se strojem se musí obsluha včas přesvědčit o bezpečném prostoru a terénu, ve kterém se bude pohybovat. Na zemi (podlaze) se nesmějí nacházet ani příčné ani podélné nerovnosti.
- Rovněž přes terén s nejistým nebo měkkým podkladem je nutno přejíždět s plošinou v dolní poloze, nikdy ne s plošinou vysunutou.
- Před vjezdem na podlahu, na most, na přívěs nebo podlahu nákladního auta zkontrolujte minimální únosnost.
- Nikdy nepřekračujte maximální nosnost plošiny. Je-li přepravovaného materiálu větší množství, rozdělte jej jak na plochu zdvižného stolu, tak na spodní nákladní plochu - tzn. na kryt motoru.
- Dodržujte min. odstup 0,6m od podvozku stroje k překážkám, jako jsou díry v podlaze, srázy, schody, ... ap.
- Nikdy se nepokoušejte používat plošinu jako jeřáb. Konstrukce stroje není na tuto činnost stavěna.
- Nezvětšujte vyložení nákladní zdvižné desky stroje prodlužovacími nástavci.
- Pozor na zatížení větrem. Při převážení rozměrných nákladů počítejte s tím, že na převážena velkoplošná břemena bude působit větší síla větru.
- Stane-li se, že se stroj při manipulaci nakloní tak, že jedno nebo více kol se zdvihnou nad zem, musí obsluha z plošiny vystoupit a pokusit se až následně stroj vyprostit pomocí jeřábu, manipulačního vysokozdvižného vozíku ap.

DÍL 1.

PŘEDCHÁZENÍ ŠKODÁM

Nebezpečí přimáčknutí a sražení osob

- Veškerý personál na pracovišti s plošinou musí používat ochranné oděvy a eventuelně další pomůcky v souladu s místními předpisy na základě analýzy rizik.
- Při práci s plošinou kontrolujte odstup plošiny ve všech směrech pohybu -nahoru, dolů i do stran.



- Pokud je stroj v provozním stavu, je zakázáno se vyklánět přes zábradlí na pracovní plošině.
- Pakliže je výhled z pracovní plošiny omezen, musí být k plošině povolána další osoba, která zajistí bezpečný průjezd stroje.
- Odstup od ostatních osob na pracovišti, které s plošinou nepracují, musí být minimálně 1,8m.
- Rychlost pojezdu se strojem přizpůsobte následujícím vlivům: Stav podlahy, sklon podlahy, výhled z plošiny, provoz, výskyt dalších osob na pracovišti, .. eventuelně dalším faktorům, které mohou zabránit riziku sražení nebo přimáčknutí osob.
- Brzdná dráha je závislá na rychlosti pohybu stroje.
- V zónách s rušným provozem, v úzkých uličkách nebo při jízdách pozadu jezděte pomalu.
- Obzvláště dávejte pozor na ty překážky, které mohou pracovníka v plošině srazit nebo jinak omezit jeho pozornost -např. hlukem.
- Zajistěte, že o provozu pracovní plošiny je informován i další personál na pracovišti, zejména obsluha jeřábu, dalších manipulačních vozíků, ...ap.
- Zajistěte, aby se v blízkosti stroje nevyskytovali další osoby, jejichž činnost s prací plošiny nesouvisí. Např. dalším pomocníkem nebo ohrazením pracoviště.

1.4 PŘENÁŠENÍ PLOŠIN

Všeobecné informace

- Během přenášení plošin na jeřábu nebo vysokozdvížným manipulačním vozíkem je pobyt osob na plošině zakázán.
- Pouze v nouzových případech –např. při úplném vybití baterií - je možné stroj odtlačit nebo odtáhnout. Při této manipulaci je třeba odbrzdít ruční brzdu. Tento postup je popsán dále v tomto Návodu.
- Před přenášením stroje se přesvědčte, že stroj je max. složený, plošina se nachází skutečně v dolní poloze.
- Při přepravě stroje na vidlích manipulačního vysokozdvížného vozíku dbejte na to, aby vidle tohoto vozíku byly na správném místě k tomu určeném. Manipulační vozík musí mít odpovídající nosnost. Hodnoty vlastní hmotnosti stroje se nacházejí v Tabulce č.5 -"**Technické parametry stroje**".
- Informace k přenášení stroje naleznete v Dílu 3 tohoto Návodu: "**Způsoby použití stroje**".

DÍL 2. PŘÍPRAVA A KONTROLA

2.1 ŠKOLENÍ OBSLUHY

Pracovní plošina je vyhrazeným technickým zařízením určeným ke zdvihání osob. Jeho obsluha musí být tedy kvalifikovaná a musí absolvovat školení a následné přezkoušení znalostí.

Použití plošiny je zakázáno těm osobám, které jsou pod vlivem alkoholu, drog nebo trpí epileptickými záchvaty. Tyto osoby nejsou schopny plně ovládat své tělo.

Školení obsluhy

Při školení musí být probrána následující látka:

1. Provoz a možnosti pracovní plošiny: Zdvih, pojezd, nouzový režim, bezpečnostní zabezpečení.
2. Popisy ovládání, bezpečnostní varovné tabulky.
3. Předpisy pro bezpečnou obsluhu a případné další národní bezpečnostní předpisy.
4. Zabezpečení proti pádu.
5. Znalosti konstrukce stroje k zamezení případných poškození.
6. Bezpečnostní pravidla při práci ve ztíženém prostředí. Překonávání překážek.
7. Způsoby a možnosti práce v blízkosti odkrytých el. vodičů.
8. Možnosti nestandardního použití stroje.

Dozor nad školením

Školení musí probíhat pod dohledem **“kvalifikované osoby”**. Nejprve v neohrazeném prostoru bez překážek. Na konci školení musí obsluha bezpečně stroj ovládat.

Odpovědnost uživatele

Uživatel musí být veden k odpovědnosti, že při způsobení škody na stroji okamžitě stroj odstaví.

Upozornění: Školení obsluhy zajišťuje prodejce při dodání stroje. Je třeba definovat “kvalifikovanou osobu”.

2.2 PŘÍPRAVA, KONTROLA A ÚDRŽBA

BRAVIISOL dodává údaje pro pravidelnou kontrolu a údržbu stroje. Tyto údaje jsou v Tabulce 2.2 na str.8.

Další podmínky závisí na místních národních nebo podnikových předpisech.

Při nasazení stroje v těžkém provozu nebo za ztížených podmínkách prostředí musejí být kontroly a servisní prohlídky prováděny častěji.

2.3 Preventivní prohlídka před startem

Předstartovní prohlídka musí obsahovat následující činnosti:

1. Čištění: Přezkoumat, zda se neobjevily netěsnosti hydraulického systému nebo baterie. Zkontrolovat, zda se na plošině nenacházejí nepatřičné předměty. V případě zjištění závad informovat technický personál.

2. Štítky a nálepky: Přezkoumat úplnost a čistotu (čitelnost). V opačném případě zajistit výměnu a doplnění.

3. Návod: Překontrolovat, zda se ve schránce na stroji (viz obr.3A) nachází tento Návod a dále Prohlášení shody a el.-magnetické kompatibility.

4. Schéma pro denní kontrolu -viz Díl 3.5 na str. 2-5.

5. Baterie – Dobíjení podle potřeby –viz Díl 3.5, str. 3-5.

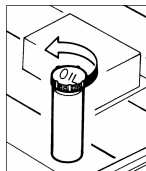
6. Hydraulický olej: Stav hydraulického oleje v nádrži se mění podle teploty. Za chladného počasí může být stav po ryskou. Několikrát po sobě plošinu zvedněte a spusťte. Následně odečtěte stav oleje.

Po ohřátí stroje znovu proveďte kontrolu stavu. Olej musí sahát po rysku.

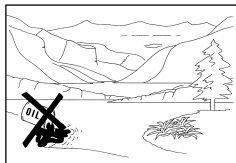
- Při plnění olejové nádrže nikdy nesmí olej přesahovat nad rysku.
- Olej doplňujte, jakmile stav oleje nedosahuje k rysce.

Upozornění:

Stav hydraulického oleje kontrolujte při plošině v dolní poloze. Měrka se nachází pod víkem motoru. Používejte olej s hodnotou viskozity 22. Při zvlášť nízkých teplotách pod -22°C používejte syntetický olej s nízkým bodem tuhnutí (-45°C).

**Pozor!**

Při manipulaci s olejem dbejte na ochranu životního prostředí.



Tabulka 2.2

Druh kontroly	Četnost	Zodpovědná osoba	Kvalifikace	Podklady pro kontrolu
Preventivní prohlídka před každým startem	Před každým pracovním dnem nebo před každou výměnou obsluhy	Uživatel nebo obsluha	Uživatel nebo obsluha	Návod k použití, odpovídající formuláře
Periodická prohlídka	Každé 3 měsíce nebo po 150 hodinách provozu nebo po nákupu použitého stroje	Majitel, prodávající nebo uživatel	Servisní technik pověřený firmou BRAVI	Návod k použití, odpovídající formuláře
Roční revizní prohlídka	Ročně, nejpozději po 13 měsících od poslední revizní prohlídky	Majitel, prodávající nebo uživatel	Servisní technik pověřený firmou BRAVI	Návod k použití, odpovídající formuláře

2.4 Kompletní denní kontrola

Výstraha

Pro předejití případnému úrazu se před zahájením kompletní kontroly přesvědčte, že stroj je odpojený od sítě. Stroj opět zapněte až tehdy, když jsou případné vady odstraněny.

Výstraha

Nezapomeňte na kontrolu podvozku stroje.

Ověřte, zda nejsou na hřídelích kol a rejdových čepech namotány odpady, které by omezovaly pohyb.

Uživatel smí stroj začít používat a převzít za něj zodpovědnost teprve tehdy, když si prostudoval tento Návod a pod dohledem zkušeného pracovníka ("kvalifikované osoby") prokázal znalosti teoretické i praktické. Návod mějte vždy v dosahu stroje.

Výstraha

Výrobce – firma BRAVIISOL – D.M.SRL nenese přímou odpovědnost za správné používání stroje. Za správné používání s souladu se zásadami bezpečné práce je plně zodpovědný provozovatel a uživatel.

Povinností uživatele je provést kontrolu stroje před každým startem.

Významem preventivní každodenní prohlídky je odhalit závady, bránící bezpečnému provozu. Při zjištění závad je nutné zajistit stroj proti dalšímu použití. Např. vyvěšením tabulky "**MIMO PROVOZ**".

Před každým použitím:

- Přesvědčte se, že Návod k obsluze je ve své schránce na stroji.
- Přesvědčte se, že výrobní štítek stejně jako bezpečnostní a výstražné tabulky jsou kompletní, nepoškozené a čitelné.
- Zkontrolujte eventuelní vady, poškození stroje nebo záměny, neodpovídající standardnímu stavu.
- Překontrolujte činnost zvedání a spouštění jak plošiny, tak nakládací desky. Překontrolujte správnou funkci automatického zavírání branky u plošiny.
- Překontrolujte stav hladiny elektrolytu v bateriích. Zkontrolujte, zda nejsou kontakty zkorodované nebo objímky kabelů na nich uvolněné.
- Překontrolujte, jestli správně fungují bezpečnostní a pojistná zařízení.
- Zkontrolujte stav kol a jejich pryžových obručí, Všimněte si hlubokých rýh na obručích a namotaných nečistot na hřídelích a rejdových čepech.
- Vizuelní kontrolou hydraulického a elektrického systému se přesvědčte, zda všechny prvky jsou dobře upevněny a žádný nechybí, popřípadě není zjevně poškozen.
- Překontrolujte, zda nejsou uvolněny dráty a kabely připevněné na podvozku
- Zkontrolujte funkci zamykatelného hlavního vypínače.
- Překontrolujte funkce STOP-tlačítek na plošině i na podvozku.
- Zkontrolujte, zda je funkční nouzové spouštění.

2.5 Funkční zkouška

K funkční zkoušce přistupujte po důkladné obhlídce terénu a prostoru, kde se bude stroj pohybovat. Všimněte si překážek na zemi i v dosahu zdvižené plošiny. Návod je uveden v Díle 3 tohoto Návodu.



Výstraha

Pakliže stroj správně nefunguje, ihned jej odstavte a zamezte jeho použití. Pozvěte servis vyškolený firmou BRAVI k neodkladnému odstranění závady.

Stroj můžete začít používat teprve tehdy, je-li plně funkční a jeho funkčnost a bezpečnost je stvrzena podpisem servisního technika.

Postup zkoušky funkčnosti

1. Prostřednictvím ovladače na podvozku přezkoušejte s prázdnou plošinou:

- a. Zapněte stroj hl. vypínačem a proveďte zdvih a spuštění plošiny.
- b. Překontrolujte, zda se funkce stroje skutečně vypnou po stisknutí STOP-tlačítka.
- c. Ověřte nouzové ruční spuštění plošiny.

2. Prostřednictvím ovladačů na plošině přezkoušejte tyto funkce:

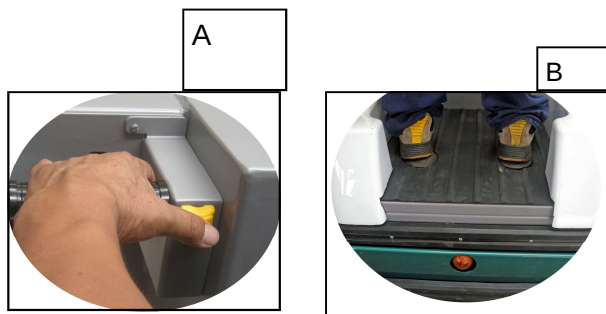
- a. Vícekrát po sobě zvedněte a spustíte plošinu do(z) výšky ca.1m. Kontrolujte, zda je pohyb nahoru i dolů plynulý.
Zkontrolujte, zda se při výjezdu plošiny automaticky přepne pojezd stroje na "plíživou rychlost".
- b. Zaktivujte a proveďte všechny funkce stroje vč. dojezdů do krajních poloh zdvihu naprázdno i se zátěží.
Ověřte pojezd stroje vč. jízdy na skloněné ploše se zátěží (nepřekročte max. zatížení pro šikmé plochy) a ověřte funkčnost brzd. Zda i při jízdě se svahu dokáže stroj zastavit.

• **Mezní sklon** - S plošinou ve zcela dolní poloze najedte na šikmou plochu překračující 1,5° sklonu (**nepřekračujte max. povolený sklon**). Na stroji se aktivuje alarm nebezpečného sklonu a funkce zdvihu je zablokována.

• **Snížená mezní hodnota rychlosti při přetížení :**
Jestliže je plošina zvednuta o více než 0,5m, bude rychlost klesání přetížené plošiny snížena o 1/4.

• **Mezní hodnota otevření nástupní branky:**
Nástupní branka je na obou křídlech opatřena pery, které automaticky branku uzavřou, jakmile je uvolněna.

• **Senzor levé rukojeti a pedálový spínač:**
Stroj funguje (pojíždí a zvedá plošinu) jen tehdy, když uživatel stojí oběma chodidly na plošině a tiskne otočný vypínač u levé rukojeti -viz obr. A a B.



- c. Ověřte, zda se funkce stroje vypnou, je-li stisknuto STOP-tlačítko na plošině.

DÍL 3. POPIS FUNKCE STROJE



Výrobce neodpovídá za správné používání stroje.
Provozovatel a uživatel musejí dbát na správné použití v souladu s Návodem a dalšími bezpečnostními předpisy.
V tomto díle jsou uváděny nezbytné informace k bezpečnému ovládání a provozu stroje.

3.2 Popis stroje

Tento stroj je elektrický pracovní stroj s pracovní plošinou montovanou na teleskopickém výsuvném sloupu s pohonem vysouvání samostatným synchronizovaným teleskopickým hydraulickým válcem. Touto plošinou je uživatel zvedán společně s nákladem, který tak může umístit na určené výše položené místo, nebo jej naopak z tohoto místa vyzvednout.

Na plošině je umístěna ovládací konzole, na které uživatel řídí pohyb stroje i zdvih a spouštění plošiny. Mimoto je plošina vybavena nakládací deskou, ovládaným dvěma praktickými elektrickými spínači, kterými může uživatel lehce přizvednout nebo spustit tento nakládací desku s materiálem, aniž by musel opustit své místo na plošině. Stroj je navíc vybaven vzadu hnanými pojezdovými koly a vpředu otočnými řídicími koly. Dále je stroj na podvozku vybaven dolním řídicím panelem, z kterého se stroj startuje, diagnostikuje při servisu a z kterého je rovněž ovládáno nouzové spouštění plošiny.

Vibrace stroje nepředstavují žádné riziko pro uživatele na plošině.

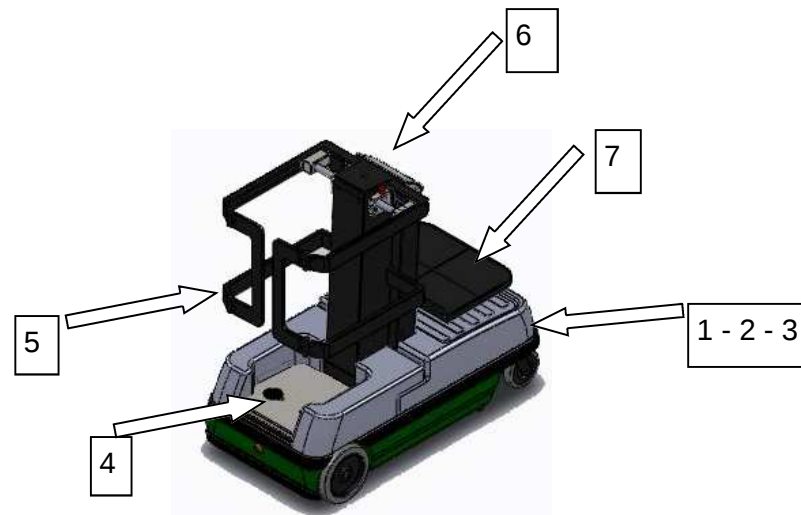
Stálá hladina akustického tlaku je na pracovní plošině nižší než 70db (A).

3.3 Funkce stroje

Přípravná opatření

Před uvedením do provozu ať již ovládacím panelem na plošině nebo na podvozku stroje musí být zkontrolováno:

- Kapacita baterií je dostatečná pro pohon stroje. Alarm nedostatečného nabití se nemusí při hlubokém vybití ani na plošině, ani na podvozku rozsvítit.
- Hlavní vypínač na podvozku nebo na plošině musí být sepnut.
- STOP-tlačítka na podvozku i na plošině musí být odblokována (povytažena).
- Na LCD obrazovce umístěné na dolním řídicím panelu, ukazujícím stávající stav stroje, musí být v době startu zobrazen údaj "normální provoz".
- Senzor levé rukojeti a pedálový spínač:
Stroj funguje (pojízdí a zvedá plošinu) jen tehdy, když uživatel stojí oběma chodidly na plošině a tiskne otočný vypínač u levé rukojeti -viz obr. A a B na str.18.



1. Dolní řídicí panel - (Díl 3.6)
2. Ventil pro nouzové spuštění plošiny (Díl 3.9)
3. Nabíječka baterií a LCD obrazovka pro diagnostiku (Díl 3.6)
4. Nožní pedálový spínač (2 pedály zvlášť pro každé chodidlo) - (Díl 3.8)
5. Ohrazení pracovní plošiny
6. Řídicí konzole na plošině (Díl 3.7)
7. Zvedací stůl pro náklad

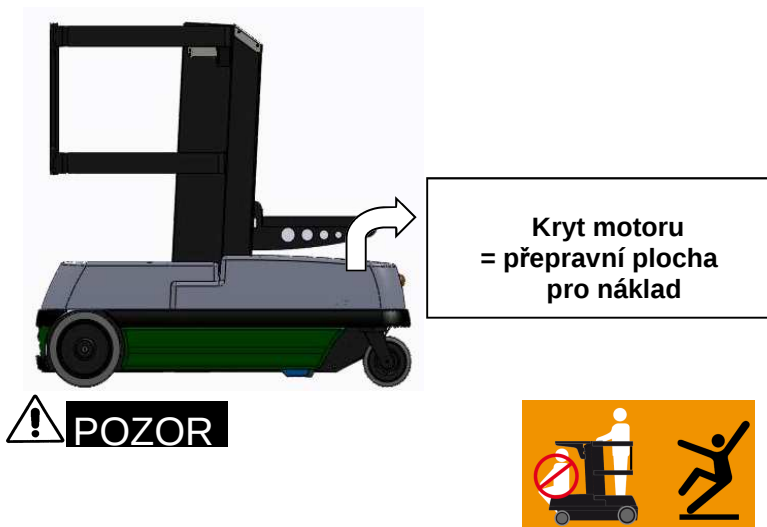
3.4 Kryt motoru = Přepravní plošina

Odstranění krytu

1. Kryt se odstraní tak, že se, uvolní šrouby na přední straně krytu.
2. Kryt motoru se přizvedne, uvolní se z gumového těsnění na podvozku, potom se posune směrem dopředu, zvedne a celý odejme.

Nasazení krytu

1. Kryt se uloží na gumové těsnění umístěné na podvozku a posune zpět. Dbejte na to, aby při posunutí zaskočil do držáku.
2. Nasadí se a dotáhnou upevňovací šrouby na přední straně krytu.



Kryt motoru může být použit jen jako přepravní plocha nákladu. Přeprava osob na krytu motoru je zakázána!

3.5 Nabíjení baterií

Výstražný alarm, aktivovaný nízkým napětím baterie

Na řídící konzole na plošně i na řídícím panelu na podvozku CADDY LUI MINI STPK je umístěn ukazatel nízkého napětí baterie doplněný varovným alarmem.

Průběh nabíjení

Stroj je vybaven automatickou dobíječkou. Vstupem je st. proud, výstupem ss. proud. Při plném nabití baterií je nabíječka automaticky vypnuta.

Upozornění: V době, kdy je vidlice nabíječky zasunuta v zásuvce st. zdroje, je funkce plošiny vypnuta.

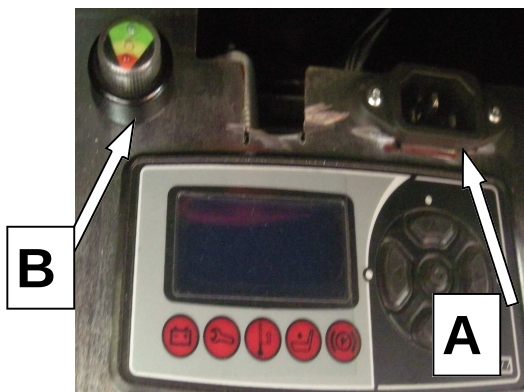


Při nabíjení olověných baterií se uvolňuje hořlavý plyn. Proto dodržujte v blízkosti nabíjených baterií přísný zákaz kouření a otevřeného ohně. Během nabíjení musí být místnost řádně odvětrána. Ledově chladné baterie nikdy nenabíjejte!

Výrobce baterií udává doporučovanou rychlost nabíjení a max. vzdálenost od uzemněného zdroje st. napětí.

Zásady bezpečného nabíjení:

1. Baterie nabíjejte v dobře větrané místnosti.
2. Vždy používejte dobře uzemněný zdroj napájení.



LED kontrolka bateriové nabíječky

- A** Zásuvka 230V/50Hz pro napojení nabíječky
- B** LED kontrolka nabíječky

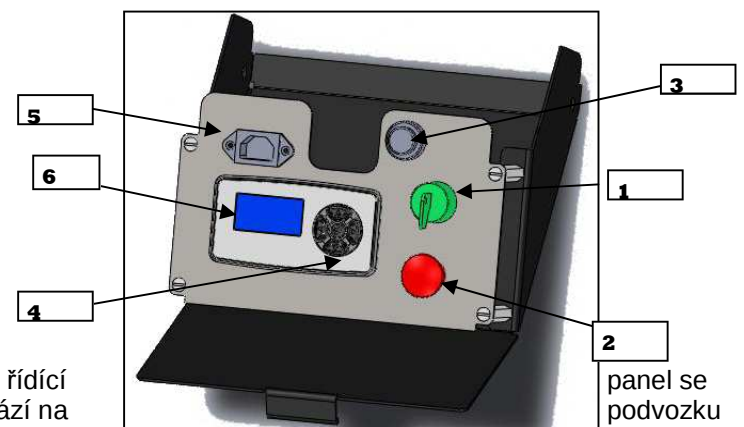
LED kontrolka nabíječky se nachází v blízkosti (nalevo od) zásuvky pro její napojení.

1. Při prvním zapojení se automaticky rozsvěcí LED kontrolka a probíhá její krátká zkušební fáze: Kontrolka bliká v intervalu 2s. Potom začíná proces nabíjení.
2. Jakmile se LED kontrolka rozsvítí nepřerušovaným zeleným světlem, baterie je nabitá. Nyní se může nabíječka odpojit od napájení (netahejte za kabel –riziko poškození).

Upozornění:

Zůstane-li nabíječka připojená, bude se cyklus nabíjení automaticky opakovat, jakmile napětí baterie klesne pod minimální hodnotu, eventuelně po 30 dnech.

3.6 Řídicí panel na podvozku stroje



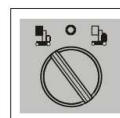
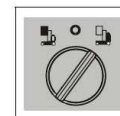
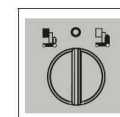
Dolní řídicí panel nachází na stroje pod kry-
na výsuvné zásuvce. Jsou na něm následující ovládací prvky:

panel se
podvozku
tem motoru

1. Zamykatelný přepínač ovládání: Plošina / STOP / Podvozek
2. Nouzové STOP-tlačítko
3. Kontrolka nabíječky
4. Multifunkční přepínač
5. Zásuvka pro napojení nabíječky
6. LCD display pro zobrazení stavu stroje

Zamykatelný přepínač ovládání: Plošina / STOP / Podvozek

- **Střední poloha: “STOP”:**
Při této poloze přepínače je stroj vypnutý.
- **Pravá poloha: Ovládání na podvozku**
Při této poloze je plošina ovládána z dolního řídicího panelu, umístěného na podvozku.
- **Levá poloha: Ovládání z plošiny**



Upozornění:

Automatické vypnutí stroje - Stand-By-Mód

Nenastane-li v průběhu 10 minut (tento časový údaj je programovatelný), žádný zásah do ovládání stroje, stroj se automaticky přepne do pohotovostního stavu za účelem šetření baterií. Stroj se opět zapne buď hlavním zamykatelným přepínačem nebo nouzovým STOP-tlačítkem na plošině nebo na podvozku stroje.

Nouzové STOP-tlačítko

Při stisknutí nouzového STOP-tlačítka je okamžitě přerušen provoz. Při zpětném vytažení tlačítka **není stroj automaticky nastartován**, jen je uveden do provozního stavu.

Display

Hlavní display řídicího systému:

- Ukazuje nutné informace o provozním stavu stroje.
- Diagnostikuje systémové anomálie.

Multifunkční přepínač:

Je sestaven ze středového tlačítka a čtyř dalších tlačítek po obvodu. Všechna tlačítka jsou funkční jen tehdy, je-li klíček hl. vypínače v pravé poloze.



- **Střední tlačítko slouží k programování elektroniky a proto smí být používán pouze technikem zaškoleným firmou BRAVI.**
- Stisknutím horního tlačítka je plošina zvedána. Uvolněním stisku je pohyb přerušen.

- Stisknutím spodního tlačítka je plošina spouštěna k zemi. Uvolněním stisku je pohyb přerušen.
- Současným stisknutím obou stranových tlačítek vlevo a vpravo jsou uvolněny brzdy.

Brzdy mohou být uvolněny, je-li stroj ručně tlačěn. Pro ruční odtlačení stroje a uvolnění brzd musí být stroj zapnut, zamykatelný přepínač na podvozku stroje přepnut do polohy dolní ovládání.

Upozornění: Pakliže jsou baterie zcela vybité, nelze stroj odbrzdít.



Brzdy lze uvolnit jen tehdy, nachází-li se stroj v horizontální poloze a je zcela zablokován.

Uživatel musí zajistit, aby se v blízkosti stroje nevyskytovaly osoby, které by mohli být v ohrožení.

Alarm náklonu

Na LCD-displeji dolního řídicího panelu se rozblíká chybové hlášení a rozezní se varovný akustický signál. Rovněž na LCD-displeji řídicího konzole na plošině bliká varovný signál.



Alarm náklonu je aktivován, překročí-li náklon stroje 1,5°. Při tomto náklonu se rozezní varovný signál a je deaktivována činnost zdvihu plošiny. Všechny funkce jsou obnoveny teprve tehdy, je-li plošina zcela spuštěna do základní polohy a stroj již není v náklonu.

Poruchy, které může ukázat LCD display

V následující tabulce jsou zobrazeny všechny poruchové stavy, které se mohou na LCD displeji objevit. Obvykle se jedná o závady, které může odstranit uživatel, aniž by potřeboval odborný zásah servisního technika proškoleného firmou BRAVI.

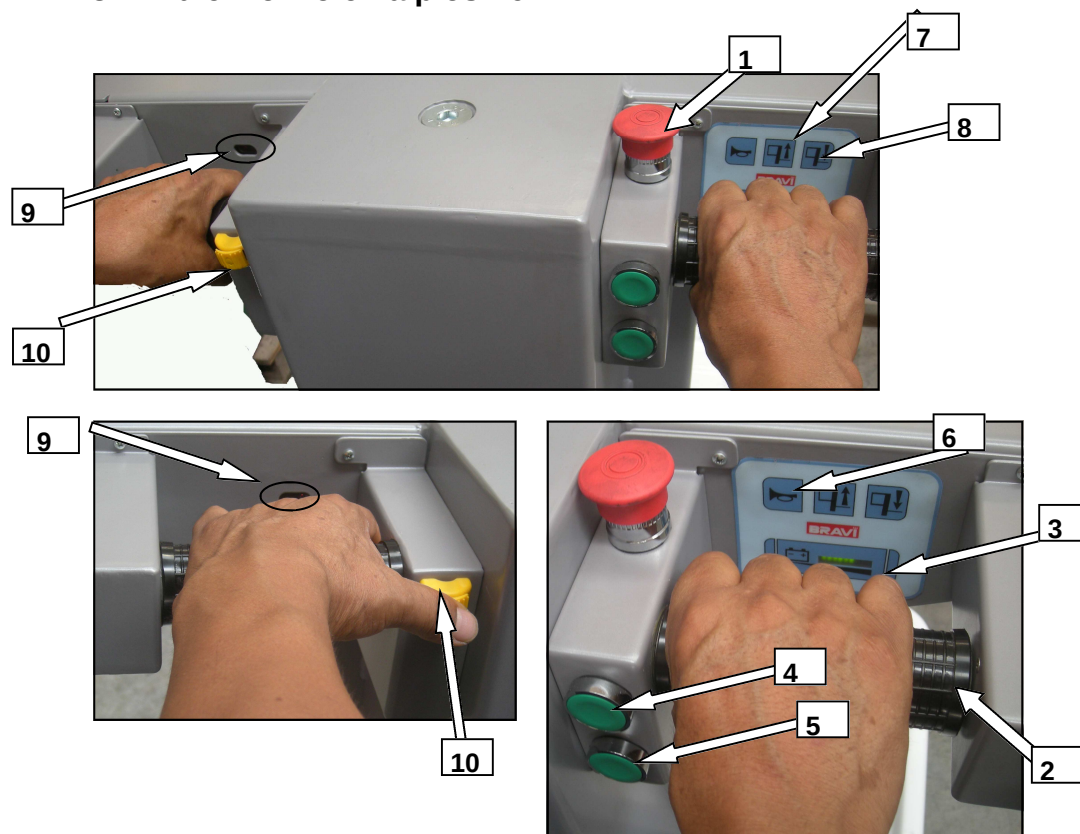
Výstraha

Po odstranění poruchového stavu se doporučuje stroj několikrát opakovaně po sobě zapnout a vypnout. Ověřit, zda se řídicí panel přestavil do základního provozního stavu.

Tabulka závad

Druh závady W-upozornění A-alarm	Kód		Popis
U	66	BATTERY LOW	Nízké napětí baterie
U	228	TILLER OPEN	The truck is in stby with tiller switch opened for more than 30s
U	249	CHECK UP NEEDED	Nutná další preventivní kontrola
U	241	LIFT + LOWER	Zdvojená volba Nahoru + Dolů
U	65	MOTOR TEMPERAT.	Baterie je $\leq 10\%$ kapacity, pakliže kontrola baterie je nastavena >0
A	206	TRUCK DISABLED	Je zapojena nabíječka baterie, pohyb stroje je vypnut
A	251	WRONG BATTERY	Napětí baterie je příliš nízké ebo příliš vysoké ($< 0,8$ Vbatt nebo $> 1,2$ Vbatt)
U	219	DEAD MAN ABSENT	With the parameter "Positive EB" at level 2 in the "HW setting" menu and "Deadman" input open the alarm appears
U	80	FORW + BACK	Byly zvoleny najednou oba směry pohybu Vpřed i Vzad

3.7 Řídicí konzole na plošině



1. Nouzové STOP-tlačítko
2. Volič pohybu "Vpřed" / "Vzad"
3. Ukazatel stavu baterie
4. Tlačítko zdvihu plošiny ve směru "Nahoru"
5. Tlačítko spouštění plošiny ve směru "Dolů"
6. Tlačítko akustického signálu
7. Tlačítko zdvihu zdvižného stolu ve směru "Nahoru"
8. Tlačítko spouštění zdvižného stolu ve směru "Dolů"
9. Senzor levé ruky
10. Volič směru pojezdu "Vlevo" a "Vpravo"

Všeobecné informace

Upozornění: Mód “Přerušení”

Nenastane-li v průběhu 10 minut (tento časový údaj je programovatelný), žádný zásah do ovládání stroje, stroj se automaticky přepne do pohotovostního stavu za účelem šetření baterií. Stroj se opět zapne buď hlavním zamykatelným přepínačem nebo nouzovým STOP-tlačítkem na plošině nebo na podvozku stroje.

Pro obnovení provozního stavu je třeba provést:

- Hlavní vypínač na dolní řídicí desce musí být přepnut do polohy ZAPNUTO
- Nouzové STOP-tlačítko na dolní řídicí desce musí být povytaženo

Nouzové STOP-tlačítko na plošině

Při stisknutí nouzového STOP-tlačítka je okamžitě přerušen provoz. Při zpětném vytažení tlačítka **není stroj automaticky nastartován**, jen je uveden do provozního stavu.

Upozornění:

Pro uvedení do provozního stavu musejí být obě STOP-tlačítka (na dolní řídicí desce i na plošině) v povytaženém stavu.

Senzor levé ruky

Levá ruka svírá levou rukojeť. Tím je aktivován senzor levé ruky, umístěný za rukojetí. Bez aktivace tohoto senzoru je zablokován pohyb stroje.

Upozornění:

Nezapomeňte, že kromě senzoru levé ruky musejí být oběma chodidly stisknuty i oba pedály na podlaze plošiny (Díl 3.8), aby byl uvolněn jinak zablokovaný pohyb stroje.

Řízení pohybu “Vpřed” a “Vzad”



Uchopte pravou otáčivou rukojeť. Natočením ve směru hodinových ručiček se stroj rozjíždí vpřed.

Pohyboval-li se stroj vzad a měníte-li směr pojezdu, vyčkejte nejprve uvedení stroje do klidu v nulové poloze rukojeti a změnu směru provádějte až z klidového stavu. Po uvolnění rukojeti se pojezd zastavuje.



Pro pohyb vzad natočte rukojeť vzad (proti směru hodinových ručiček).

Pohyboval-li se stroj dopředu, vyčkejte nejprve zastavení stroje v nulové poloze rukojeti a změnu směru provádějte až klidového stavu. Po uvolnění rukojeti se pojezd automaticky zastavuje.



Použití Pracovní plošiny je dovoleno pouze osobám, které jsou pro tuto činnost a tento typ plošiny dostatečně proškoleni minimálně v rozsahu tohoto Návodu a kteří svoje znalosti prokázali i praktickou zkouškou. Se zvednutou pracovní plošinou se pohybujte jen na pevných rovinných, rovných a čistých plochách, na kterých se nevyskytují žádné díry ani jiné překážky.

Plošinu ani místa pro náklad nepřetěžujte -viz techn. parametry -Díl5.

Tlačítka svislého pohybu “Nahoru” a “Dolů” nakládací desky

Nakládací deska má maximální nosnost 113 kg. Materiál o této hmotnosti můžete lehce a rychle stisknutím tlačítka přizvednout nebo naopak spustit na ložnou plochu podvozku na krytu motoru.

Pohyb nahoru je elektricky ovládán stisknutím tlačítka (Tlačítko 7, Str. 29). Uvolněním stisku je pohyb zastaven.
Pohyb dolů je elektricky ovládán stisknutím tlačítka (Tlačítko 8, Str. 29), Uvolněním stisku je pohyb zastaven.

Tlačítko houkačky

Je-li stroj v provozním stavu, je stisknutím tlačítka houkačky vydáván akustický signál.



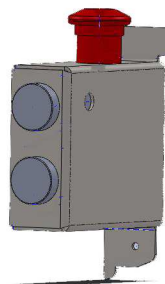
Tlačítka pohybu plošiny “Nahoru” a “Dolů”



Uživatel si nesmí nikdy stoupat na zábradlí plošiny, stavět do plošiny žebříky, židle, krabice, ... nebo jinak zvyšovat pracovní dosah. Rovněž se nikdy nesmí přes zábradlí plošiny vyklánět.

Před provozem stroje zkontrolujte:

- Pracovní plošina stojí na čistém rovném povrchu bez děr a nečistot.
- Rovněž ve výšce v dosahu zvednuté plošiny se nevyskytují překážky.



Stiskněte tlačítko “Nahoru” (Tlačítko 4 Str.29) pro el. pohyb plošiny směrem nahoru. Po uvolnění stisku se pohyb zastavuje.
Stiskněte tlačítko “Dolů” (Tlačítko 5 Str.29) pro el. pohyb plošiny směrem dolů. Po uvolnění stisku se pohyb zastavuje.

Zatáčení směrem “Doprava” a “Doleva”

Upozornění:

Stisknutím tohoto tlačítka (Tlačítko 10 str.29) ve směru napravo nebo nalevo se natáčejí kola v příslušném směru a usměrňuje se pohyb volený natočením rukojeti (2 a 3, str.29) příslušným směrem “Vpravo” nebo “Vlevo”.

Toto tlačítko volby směru je uzpůsobeno pro snadné ovládání palcem levé ruky.



Tlačítko je stisknuto tak dlouho, jak dlouho má být zatáčení vykonáváno. Po uvolnění tlačítka se plošina pohybuje jen vpřed a vzad.

Nezapomeňte, že pro volný nezablokovaný pojezd musejí být oběma chodidly stisknuty i oba pedály na podlaze plošiny. Současně musí být levá ruka na rukojeti snímána senzorem.

1. Stisknutím tlačítka směrem **vpravo** je dán povel k zatáčení doprava. Současně musí být pravou rukojetí dán povel k pohybu.
 - a. Při pohybu stroje směrem “Vpřed” začne stroj zahýbat vpravo (k pravému rameni uživatele).
 - b. Při pohybu stroje směrem “Vzad” začne stroj zahýbat vlevo (k levému rameni uživatele).

2. Stisknutím tlačítka směrem **vlevo** je dán povel k zatáčení doleva. Současně musí být pravou rukojetí dán povel k pohybu.
- a. Při pohybu stroje směrem “Vpřed” začne stroj zahýbat vlevo (k levému rameni uživatele).
 - b. Při pohybu stroje směrem “Vzad” začne stroj zahýbat vpravo (k pravému rameni uživatele).

Upozornění:

Volba směru zatáčení vpravo / vlevo levým palcem a volba směru pojezdu vpřed / vzad pravou rukojetí musí probíhat současně.

Jen v tomto případě jede stroj v požadovaném směru.

Požadujete-li pohyb pouze “Vpřed” a “Vzad”, natočte stroj do požadovaného směru a otáčejte pouze pravou rukojetí v příslušném směru.

3.8 Pedály k uvolnění pohybů plošiny

Upozornění:

Na pedály nestoupejte tehdy, je-li stroj již v provozním stavu. Působením různých řídicích povelů navzájem vede k chybovému hlášení.



Na podlaze pracovní plošiny se nacházejí dva pedály, které musejí být stlačeny chodidly obou nohou uživatele. Umístění pedálů zaručuje pohodlné postavení uživatele.

Jakmile dojde k uvolnění byť jediného pedálu, okamžitě dojde k přerušení pojezdu stroje vpřed i vzad.

Upozornění:

Nezapomeňte nejen na stisknutí obou pedálů, ale i na polohu levé ruky u senzoru, jinak rovněž dojde k zastavení pojezdu stroje.

3.9 Nouzové spuštění plošiny



Nebezpečí přimáčknutí

Chystáme-li se k nouzovému spuštění plošiny, je nutno předem zkontrolovat, zda se nikdo nenachází v ohroženém prostoru kolem spouštěné plošiny. Tento prostor představuje kruh o poloměru minimálně 2m.



Pomocí páčky na podvozku stroje je možné ručně ovládat ventil nouzového spuštění, pakliže uživatel na plošině stroje tak nemůže učinit sám.

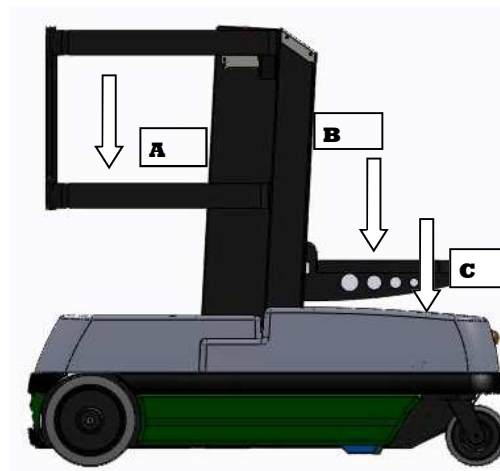


Páčka nouzového spuštění se nachází pod krytem motoru na dolním řídicím panelu a je označena nálepkou "Nouzové spuštění".

K pomalému spuštění plošiny stačí zatáhnout za páčku. Pakliže páčku pustíme, nouzové spuštění se přeruší.

3.10 Konfigurace stroje

Max. zatížení stroje



A - Maximální zatížení pracovní plošiny	130 kg
B - Maximální zatížení nakládací desky	90 kg
C - Maximální zatížení ložné plochy na krytu motoru	113 kg

3.11 Parkování stroje

- Zajedťte se stroje na dobře chráněné odvětrané místo.
- Přesvědčte se, že plošina je zcela spuštěna v dolní poloze a hlavní zamykatelný přepínač na dolním řídicím panelu je poloze "Vypnuto".
- Vytáhněte klíček z hlavního zamykatelného přepínače.

Upozornění:

Popřípadě začněte s dobíjením baterie na příští den (viz Díl 3.5 na str. 23).

3.12 Přeprava: Upevnění, zvednutí

Všeobecné informace

Pracovní plošina Caddy firmy BRAVI se může přepravovat na pracoviště následujícími způsoby:

- Jízdou na vlastních kolech, pakliže tomu vzdálenost pracoviště a stav povrchu pojezdové plochy odpovídá.
- Na vidlích manipulačního vozíku. Je třeba dodržet správné umístění vidlí manipulačního vozíku pod podvozkem plošiny Caddy.

Přeprava na vidlích manipulačního vozíku

Vidlemi manipulačního vozíku je třeba nabrat plošinu Caddy na místech pouze k tomu určených. Takto je možné přepravovat v rámci dojezdu manipulačního vozíku nebo jím plošinu naložit na ložnou plochu jiného dopravního prostředku.

Upozornění:

Zkontrolujte předem, zda nosnost manipulačního vozíku odpovídá vlastní hmotnosti plošiny Caddy (tabulka technických parametrů).

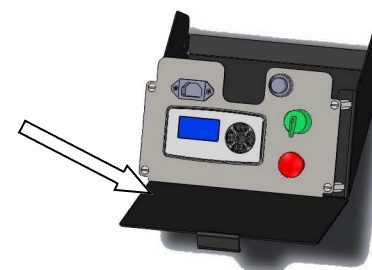
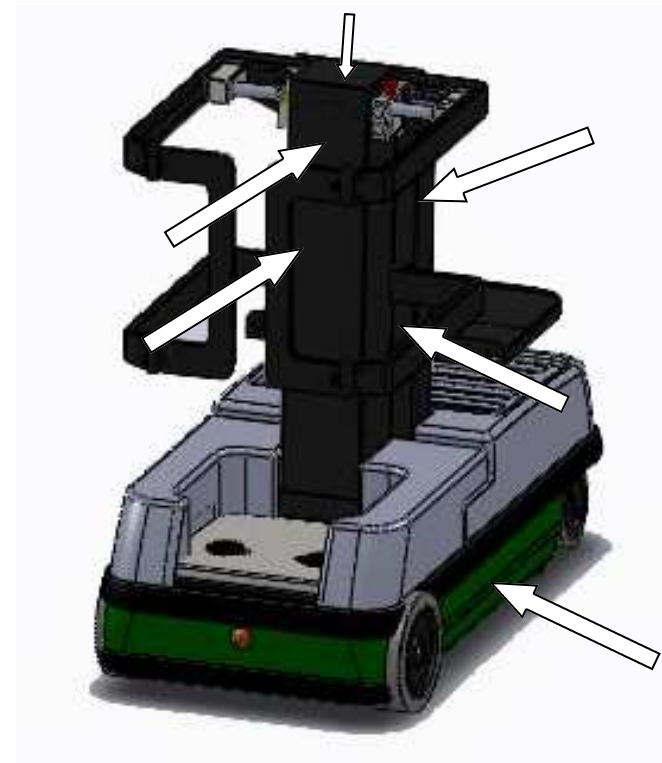
Přeprava na ložné ploše -upevnění vázacími pásy

Při přepravě na ložné ploše je vypnutý stroj zabrzděn vlastními vestavěnými brzdami. Je ho však přesto nutno připevnit pomocí vázacích pásů dostatečné nosnosti.

Kontrolujte dostatečnou únosnost ložné plochy, aby nedošlo ke škodám promáčknutím kol do málo únosné podlahy. Máte-li podezření na nedostatečnou únosnost, kola plošiny Caddy vhodně podložte.

Plošinu na ložné ploše řádně připevněte upínacími pásy. Nikdy ne ale za zábradlí plošiny.

3.13 Umístění nálepek



TEIL 4. CO DĚLAT V PŘÍPADĚ NOUZE

4.1 Všeobecné informace

4.2 Provoz v nouzovém stavu

Uživatel nemůže stroj zkontrolovat

Může nastat situace, kdy uživatel je na plošině, stroj se zastaví a uživatel nemůže ani se strojem pohnout ani jej kontrolovat a hledat závadu.

1. Další osoba může plošinu spustit páčkou "Nouzové spouštění".
2. Pracovní plošinu Caddy smí opravovat pouze osoby s příslušnou kvalifikací (oprávnění ITI), vyškolené výrobcem.
3. Pakliže uživatel zůstal uvězněn na zvednuté plošině, je nutno k záchraně uživatele a případné stabilizaci plošiny použít vhodné prostředky. Např. vysokozdvíhový vozík, jeřáb ap.

Zablokovaná vysunutá plošina

Zůstal-li uživatel plošiny na vyzdvížené zablokované plošině, je třeba před vyproštěním samotné plošiny nejprve vhodnými prostředky vyprostit uživatele.

TEIL 5. VŠEOBECNÉ TECHNICKÉ INFORMACE, ÚDRŽBA PROVOZOVATELEM

5.1 Návod

V tomto dílu jsou uvedeny nejn nutnější informace pro provoz a údržbu pracovní plošiny Caddy.

Údržba smí být prováděna jen kvalifikovanou osobou, která:

- Prostudovala bezpečnostní pravidla uvedená v tomto Návodu a porozuměla jim (viz Díl 2).
- Která má k dispozici osobní ochranné pomůcky a používá je.
- Opravy provádí jen na stroji, odstaveném od sítě.

Každý jiný zásah, než v tomto Návodu uvedený, je považován za mimořádný.

Opravy, změny a mimořádné servisní zásahy mohou být prováděny jen po dohodě s výrobcem, který k tomu dá písemný souhlas, nebo výrobcem pověřeným technikem s příslušným oprávněním.

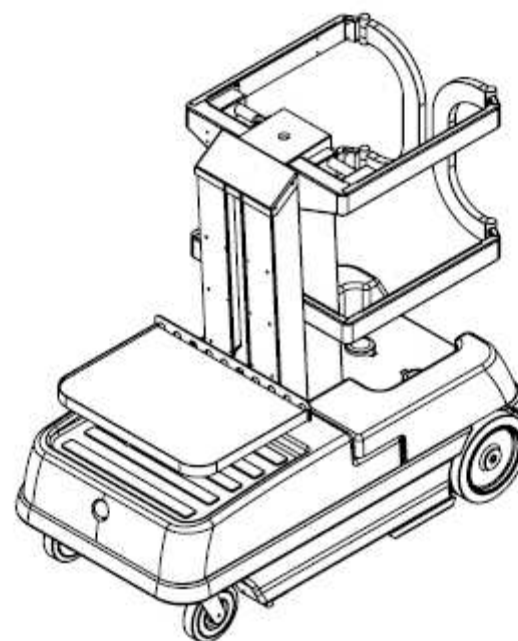
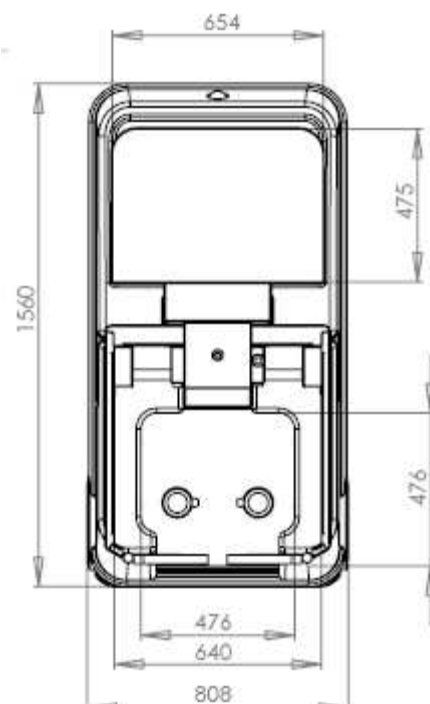
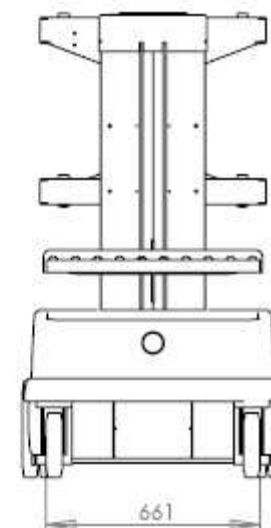
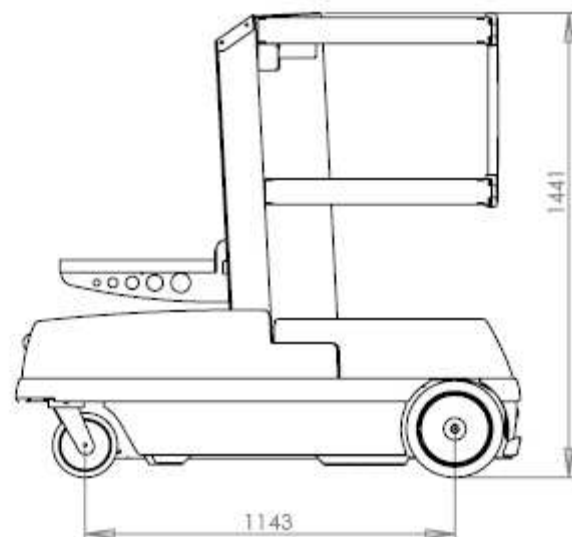
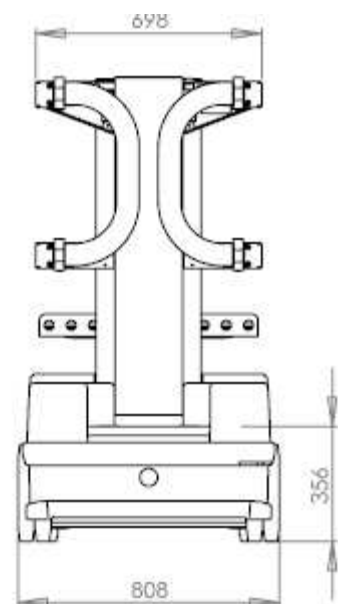
Dodržet tyto zásady je bezpodmínečně nutné s ohledem na možnost vzniku škod na zdraví, na stroji i zařízeních provozovatele.

Výrobce nepřijímá žádnou zodpovědnost za provedené zásahy předem neodsouhlasené a neobsažené v Návodu.

Před dalším startem je nutno stroj v přiměřeném rozsahu znovu celý zkontrolovat (revize po opravě). Nedodržením těchto zásad může vést ke škodám na zdraví i na majetku.

V tomto díle jsou popsány zásady denní údržby prováděné provozovatelem a uživatelem.

Tento díl není podrobným návodem na opravy a servis, který má k dispozici jen vyškolený a firmou BRAVI pověřený servisní technik.



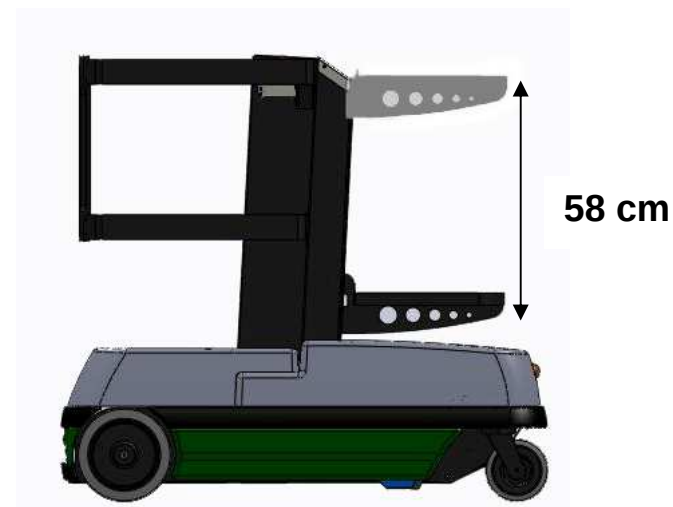
Dimensioni Lineari						Dimensioni Angolari					
mm	<0,5 a 0,5	>0,5 a 1	>1 a 30	>30 a 100	>100 a 400	>400 a 1000	>1000 a 2000	>2000	Angoli mm/mm	mm/mm	mm/mm
Scatol.	+0,1	+0,1	+0,2	+0,3	+0,5	+	+	+	+1°	+1°	+1°
Scatol.	+0,1	+0,1	+0,2	+0,3	+0,5	+	+	+	+1°	+1°	+1°

* IN DEROGA ALLA NORMATIVA ISO LE TOLLERANZE PER DIMENSIONI LINEARI SUPERIORI A 400 mm DOVRANNO ESSERE ± 0,5

BRAVISOL Divisione Meccanica S.S. I.A. snc 31-4-600 via 222 Costa Riccio (AR) tel. 071/81.90.08 fax 071/81.90.09 fax 071/81.90.08		MODIFICHE MATERIALI	Oggetto Commissionatore
PROIEZIONE	DATA 25/09/09 ESECUTORE L. Sabatini APPROVAZIONE	FIRMA AUTORE VERIFICATORE APPROVATORE	CODICE FILE DWG-NO. A:
SCALA 1:15		FOLIO 1 OF 1	

TECHNICKÉ PARAMETRY	
Max. jezdvová rychlost	5,7km/hod = 95 m/min
Vnitřní rádius otáčení	0
Max. stoupavost (jen při plošině zcela v dolní poloze)	35%
Doba zdvihu /spuštění do /z max. vysunutí	Nahoru 18 Sek
	Dolů 14 Sek
Ovládání	Proporcionální dvouruční
Kola	Přřžové plné obruče beze-stopé
Elektronický sklonoměr	Standardně
Max. horizontální stranová síla na vysunuté plošině	200 N
Zatížení	
Max. zatížení na plošině	130 kg
Max. zatížení na nákladní ploše krytu motoru	113 kg
Max. zatížení zdvižného stolu	90 kg
Napájení	
Baterie	4 ks, 6V 180Ah
Napětí	24 V ss
Napájení bateriové nabíječky	230V
Hlučnost stroje	Méně než 70 db

Max. pracovní výška	5350 mm
Max. Zdvih pracovní plošiny (výška podlahy)	3350 mm
Stavební výška stroje (pracovní plošina v zákl. poloze)	1441 mm
Celkové délka podvozku stroje)	1560 mm
Celkové šířka stroje	808 mm
Počet osob na pracovní plošině	1
Výška nástupu na pracovní plošinu v dolní poloze	356 mm
Hmotnost stroje	650 kg

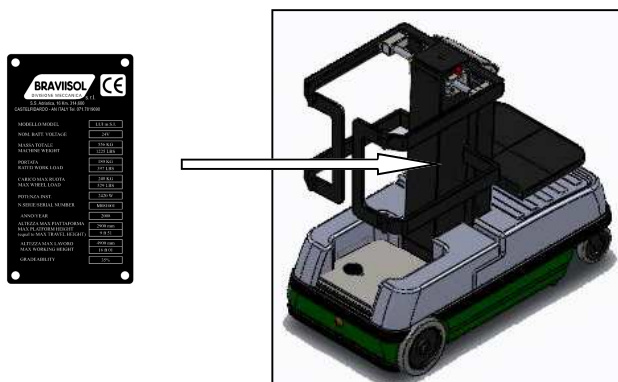


Hmotnost některých dílů stroje

Díl	Hmotnost
Baterie	4x 30/kg = 120 kg celkem
Odmontovatelný kryt motoru	12,70 kg

Umístění výrobního štítku

Ke snadné identifikovatelnosti stroje je na něm viditelně umístěný výrobní štítek s výrobním číslem. Štítek najdete na plošině na pravé straně sloupu.

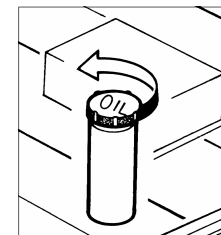


5.3 Údržba prováděná uživatelem nebo provozovatelem

5.3.1 Kontrola / doplňování hydraulického oleje

Pod krytem motoru se nachází nalévací hrdlo olejové nádrže s měrkou. Kontrola stavu oleje se provádí s plošinou v dolní poloze.

- Odšroubujeme víčko nádrže.
- Používáme olej viskozity 22.
- Při použití v extrémně nízkých teplotách pod -20°C používáme syntetický olej s bodem tuhnutí min. 45°C .
- Stav oleje kontrolujeme vestavěnou měrkou.
- Víčko po kontrole nebo doplnění oleje opět pevně dotáhneme.



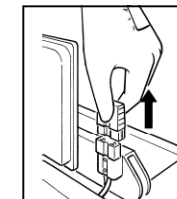
Při manipulaci s oleji dbejte na ochranu životního prostředí!

5.3.2 Kontrola a údržba baterií

Při každé manipulaci s baterií rozpojte červenou zásuvku jejich připojení.

Kontrola bateriových svorek

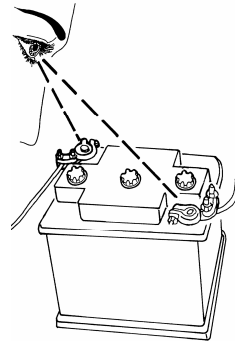
Zkontrolujte stav napojení kabelů. Oxidace případně jiná nečistota na svorkách:



- Svorky stáhněte z kontaktů a kontaktní plochy otrete mokrým hadříkem. Při silnější oxidaci očistěte jemným kartáčem a následně ponořte svorky min. na 30 minut do vody.

DÍL 6. ZÁZNAM KONTROL A ÚDRŽBY

- Svorky dobře vysušte.
- Nasadte svorky na póly baterie, dodržte správné zapojení pólů plus a minus.
- Na svorky naneste ochrannou antioxidační vrstvu vazelíny (z lékárny).



Kontrola hladiny elektrolytu v bateriích

Kontrola hladiny elektrolytu v bateriích musí být prováděna nejpozději po 4 dnech provozu, respektive při každém dobíjení baterií.

Tuto kontrolu je možné provádět po odkrytí motoru.

Hladina elektrolytu musí sahat **min. 5 mm nad horní okraj elektrod.**

Je-li kapaliny méně, doplňujeme vždy jen destilovanou vodu.

Jelikož se během nabíjecího cyklu část vody odpaří, musí být po 30 minutách provedena další kontrola.

Doplňte-li destilovanou vodu, po 30 minutách nabíjení proveďte další

kontrolu hladiny elektrolytu.

Výchozí prohlídka před zapnutím stroje CHECK-LIST

Typ stroje _____

Výrobní číslo _____

Rok výroby _____

	Čistota: Kontrolovat, zda nedochází k únikům hydraulického oleje nebo elektrolytu z baterií. Kontrolovat povrch stroje a plošiny.
	Štítky a nálepky: Překontrolovat, zda jsou výstražné a informativní štítky kompletní, čisté a čitelné. Nečitelné nebo scházející nálepky doplnit.
	Návod k obsluze a údržbě: Zkontrolujte, zda se ve skříňce na stroji nachází tento Návod k obsluze. Dále musí být k dispozici i Protokol o elektro-magnetické kompatibilitě a CE-prohlášení shody.
	Baterie: Zkontrolovat a dle potřeby dobít.

Datum:

Kontrolu provedl:

.....

.....

Zápis denní kontroly

Typ stroje: _____ **Výrobní číslo:** _____

Rok výroby: _____

	Zkontrolujte, zda se ve skřínce na stroji nachází tento Návod k obsluze a údržbě.
	Zkontrolujte, zda jsou výstražné a informativní štítky kompletní a čitelné
	Zkontrolujte eventuelní poškození stroje, závady a změny, které neodpovídají původnímu stavu stroje.
	Přezkoušejte pracovní plošinu. Zejména zábradlí, zda se po nástupu na plošinu automaticky zavírá a zabezpečí.
	Zkontrolujte baterie: Stav elektrolytu a oxidaci na kontaktech. Objímky kontaktů musí být čisté a pevně nasazené, šrouby nesmí být povoleny.
	Zkontrolujte, zda fungují osobní bezpečnostní a ochranná zařízení.
	Zkontrolujte stav kol: Poškození pryžových obručí, řezy a trhliny. Nečistoty na obručích a na hřídelích a čepech kol.
	Vizuálně zkontrolujte všechny elektrické, hydraulické a mechanické součásti. Přesvědčte se, že žádná ze součástí nechybí, že šroubové spoje jsou pevně dotaženy a žádná součást není viditelně poškozena nebo opotřebena.
	Zkontrolujte, zda z podvozku stroje nevisí neupevněné elektrické kabely nebo hadice.
	Zkontrolujte funkci hlavního zamykatelného přepínače.
	Zkontrolujte funkce všech ovládacích prvků na obou řídicích panelech. Zkontrolujte funkci STOP-tlačítek.
	Zkontrolujte funkci nouzového spouštění.

Datum:

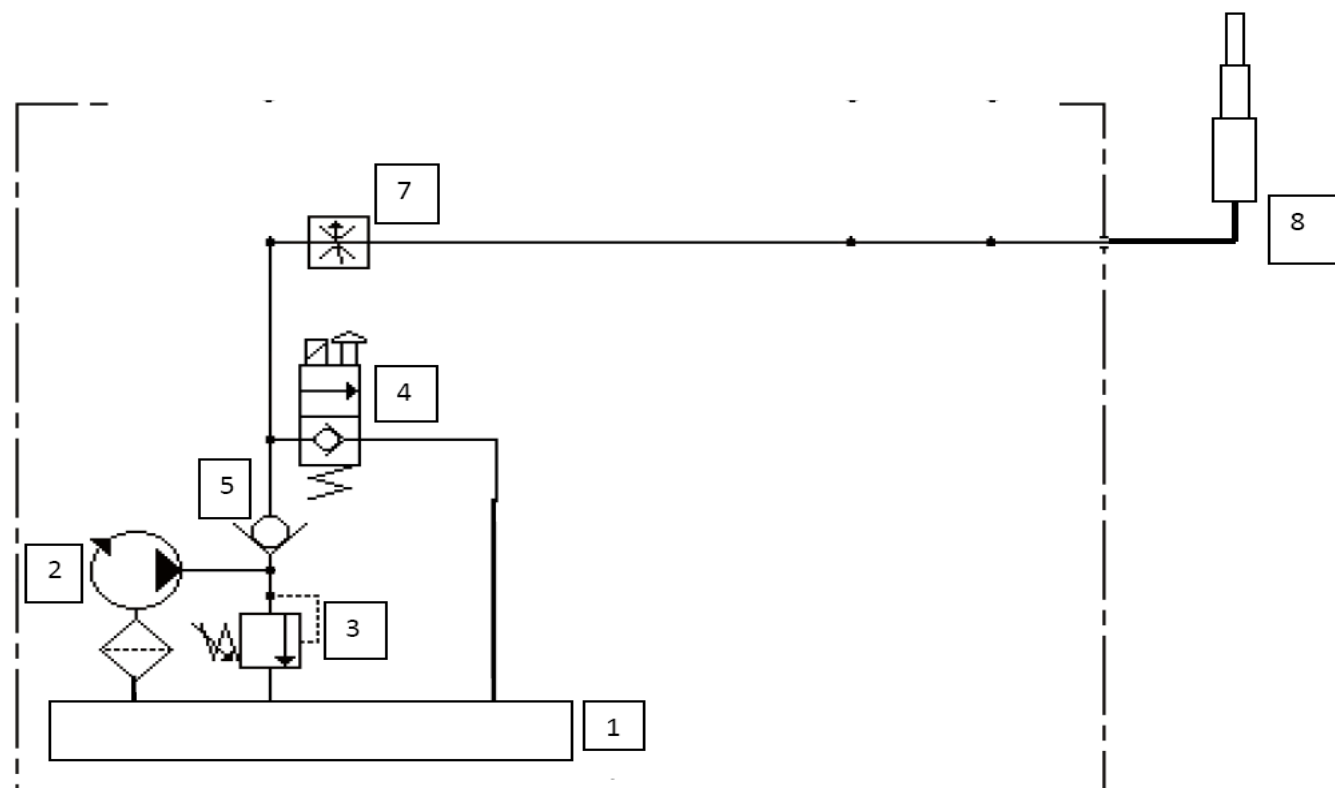
Kontrolu provedl:

.....

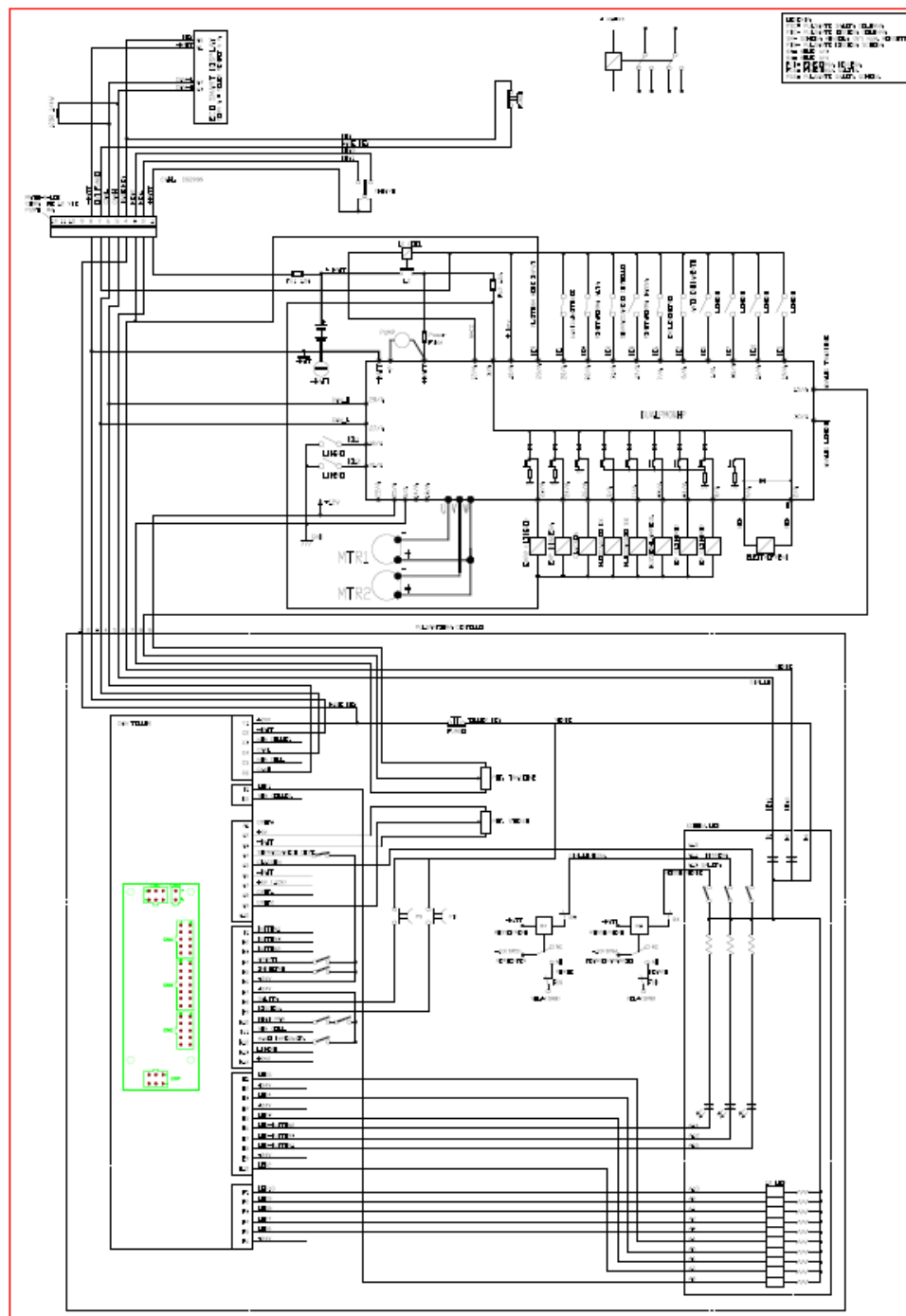
.....

6.1 Schéma hydraulické soustavy

- 1 Nádrž
- 2 Čerpadlo
- 3 Regulační ventil
- 4 Přepouštěcí ventil Nouzového spouštění
- 5 Zpětný ventil
- 7 Škrtkový ventil
- 8 Hydraulický válec teleskopický

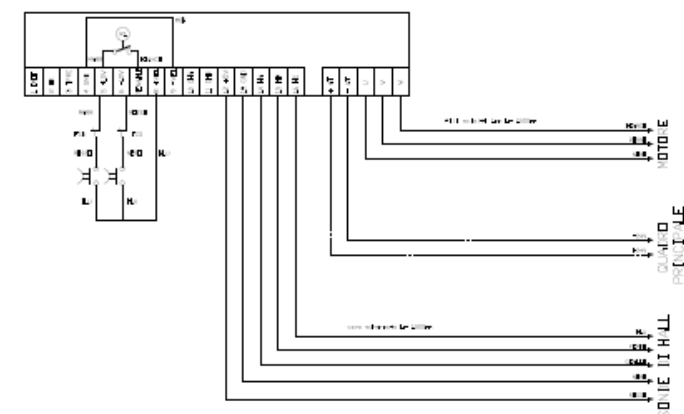


6.2. Elektrické schema zapojení



DISEGNO N° 003.2009.1001
Data 01.10.2009

Drawing N°003.2009.1001
Date: 01.10.2009



LEADER
FOR FINE ORSA 100000
FOR FINE ORSA 300000
REL=RELIEU 11 ACCESSIOIE (A1) C1 (A2) C2

